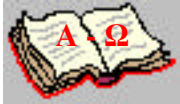


NAME: _____

Date: _____

Grade: _____

(From Grade Calculation on last page)



Lesson 15

Practice Drill 2

KEY

ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ

1:21 **Καὶ** εἰσπορεύονται εἰς **Καφαρναούμ**· καὶ εὐθύς **τοῖς** **σάββασιν** εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγὴν **ἐδίδασκεν**. 1:22 **καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ**· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοῦς ὡς **ἐξουσίαν** ἔχων καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς. 1:23 καὶ εὐθύς ἦν **ἐν τῇ συναγωγῇ** αὐτῶν **ἄνθρωπος** ἐν **πνεύματι** ἀκαθάρτῳ **καὶ ἀνέκραξεν** 1:24 λέγων, **Τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ.** 1:25 **καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων, Φιμώθητι καὶ ἐξελθε** ἐξ αὐτοῦ. 1:26 **καὶ σπαράξαν αὐτὸν** τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον καὶ φωνῆσαν φωνῇ μεγάλῃ **ἐξῆλθεν** ἐξ αὐτοῦ. 1:27 **καὶ ἐθαμβήθησαν ἅπαντες** ὥστε συζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς **λέγοντας**, Τί ἐστὶν τοῦτο; διδαχὴ καινὴ **κατ' ἐξουσίαν**· καὶ τοῖς πνεύμασι τοῖς ἀκαθάρτοις **ἐπιτάσσει**, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ. 1:28 **καὶ ἐξῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ** εὐθύς πανταχοῦ εἰς ὅλην τὴν **περίχωρον** τῆς Γαλιλαίας.

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

4:31 **Καὶ** κατήλθεν εἰς **Καφαρναούμ** πόλιν τῆς Γαλιλαίας. καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν **τοῖς** **σάββασιν**. 4:32 **καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ.** 4:33 **καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος** ἔχων **πνεῦμα** δαιμονίου ἀκαθάρτου **καὶ ἀνέκραξεν** φωνῇ μεγάλῃ, 4:34 **Ἔα, τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ θεοῦ.** 4:35 **καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων, Φιμώθητι καὶ ἐξελθε** ἀπ' αὐτοῦ. **καὶ ῥίψαν αὐτὸν** τὸ δαιμόνιον εἰς τὸ μέσον **ἐξῆλθεν** ἀπ' αὐτοῦ μηδὲν βλάψαν αὐτόν. 4:36 **καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας** καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους **λέγοντες**, Τίς ὁ λόγος οὗτος ὅτι ἐν **ἐξουσίᾳ** καὶ δυνάμει **ἐπιτάσσει** τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασιν καὶ ἐξέρχονται; 4:37 **καὶ ἐξεπορεύετο ἦχος περὶ αὐτοῦ** εἰς πάντα τόπον τῆς **περιχώρου**.

📖 Translate Mark 1:21-22 (27 answers):

And they came into Capernaum; and at once on the sabbath having gone into the synagogue he was (began) teaching. And they were astounded at his teaching, for he was teaching them as (one) having authority and not as the scribes.

✂ Parse (26 answers):

Mk. 1:21 εἰσπορεύονται (8 answers): Pres (Hist) - Dep - Ind - 3 - P - εἰσπορεύομαι - they went into

Lu. 4: 31 κατήλθεν (8 answers): 2 Aor (Const) - Act - Ind - 3 - S - κατέρχομαι - he came into

Mk. 1:25 Φιμώθητι (10 answers): 1 Aor (Const) - Pass (NAE) - Imper (Com) - 2 - S - φιμώω - be muzzled

🚩 Answer the following questions (5 answers):

- _a_ 1. Luke closely follows Mark in retelling this story.
 a) True b) False
- _b_ 2. The section where Luke's narrative is virtually identical to Mark's is
 a) the narrative introduction in the first two verses.
 b) the words of the demon to Jesus and of Jesus to the demon.
 c) the narrative description of the excising of the demon out of the man.
3. Luke's words in 4:32 for Mark's τῆ διδαχῆ αὐτοῦ are ὁ λόγος αὐτοῦ.
- _a_ 4. Which gospel writer has a more Jewish oriented description?
 a) Mark 1:22 b) Luke 4:32
5. Luke's word in 4:37 for Mark's ἡ ἀκοὴ is ἤχος.

*****GRADE CALCULATION*****

Number of Errors _____ . _____
 Missed accents and breathing marks
 = 1/4 error per **word**
 Times 1.70

Total Pts. 100.00

Minus Pts.
 Missed _____ . _____

Total Pts. Missed _____ . _____

Grade _____ . _____

(Please record grade at top of page 1)